



**2nd Czech Open Optimist Cup (COOC)**

**Pohár YachtClubu Štětí**

**pohárový závod  
v lodních třídě  
in dinghy class**

**Optimist**

**CTL 131625**

**datum/ date: 28.9.-29.9.2013**

**místo: YC Nechanice. Nechanická přehradní nádrž a přilehlé veřejné tábořiště, Česká republika, GPS: 50°21'19.95"N, 13°24'02.50"E**

**venue: YC Nechanice. Nechanice dam lake and adjacent public campground, Czech Republic, GPS: 50°21'19.95"N, 13°24'02.50"E**

**VYPSÁNÍ ZÁVODU  
NOTICE OF RACE**

<p><b>1. MÍSTO KONÁNÍ</b></p> <p>Místem konání je YC Nechanice, Nechanická přehrada, Česká republika.</p>	<p><b>VENUE</b></p> <p>The venue is the YC Nechanice, Nechanice dam lake, Czech Republic.</p>
<p><b>2. LODNÍ TŘÍDY</b></p> <p>Závod je určen pro loďní třídu Optimist.</p>	<p><b>CLASSES</b></p> <p>The event is appointed for dinghy class Optimist.</p>
<p><b>3. POŘADATEL</b></p> <p>Pořadatelem je YachtClub SK Mondí Štětí.</p>	<p><b>ORGANIZING AUTHORITY</b></p> <p>The organizer is YachtClub SK Mondí Štětí.</p>
<p><b>4. KATEGORIE REKLAMY</b></p> <p>Všechny plachetnice musí vyhovovat požadavkům ISAF předpisu 20 – „Reklamní kodex“. Po plachetnicích může být vyžadováno umístění bočních čísel a reklamy sponzora závodu po stranách trupu. Akreditace medií je povinná u ředitele závodu.</p>	<p><b>ADVERTISING CATEGORY</b></p> <p>All boats shall meet requirements as provided in ISAF Regulation 20 – “Advertising code” Boats may be required to display a bow number and advertising of the event sponsors on the side of the hull. Accreditation of press individuals is obligatory at the director of the race.</p>
<p><b>5. PRAVIDLA</b></p> <p>Závod bude řízen podle:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Závodních pravidel ISAF, ve znění platném ke dni pořádání závodu,</li> <li>- Plachetních směrnic,</li> <li>- Vypsání závodu,</li> <li>- Mezinárodních pravidel zúčastněných loďních tříd a</li> <li>- Vyhlášek Závodní a Protestní komise</li> </ul>	<p><b>RULES</b></p> <p>The Regatta will be governed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The Racing Rules of Sailing valid to the race date,</li> <li>- Sailing Instructions,</li> <li>- Notice of race,</li> <li>- The International Class rules of the classes concerned,</li> <li>- Notices of the Race and Protest Committees.</li> </ul>
<p><b>6. ÚČAST</b></p> <p>Závod je otevřený pro všechny závodníky, kteří splňují požadavky ISAF předpisu 19 – „Kodex oprávnění“.</p>	<p><b>ELIGIBILITY</b></p> <p>The Regatta is open for all competitors which comply with rules ISAF Regulation 19 – “Eligibility Code” .</p>
<p><b>7. PŘIHLÁŠKY A REGISTRACE</b></p> <p>Předregistrace není. Závodníci se přihlásí k závodu vyplněním registračního formuláře (přihlášky) a jeho odevzdáním při registraci, zaplacením startovního a předloží následující doklady:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Závodnickou licenci pro rok 2013, s potvrzením o lékařské prohlídce ne starší jednoho roku.</li> <li>- Zahraniční závodníci předloží doklady podle Předpisu ISAF 75.1.</li> <li>- Platný certifikát o proměření loďi.</li> <li>- Potvrzení (resp.pojistná smlouva) pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetím osobám.</li> </ul> <p>Přihláška musí být podepsána závodníkem. Podpisem se zavazuje, že bude dodržovat ustanovení Závodních pravidel jachtingu.</p> <p>U závodníka mladšího 18 let musí být přihláška podepsána dospělou osobou, která přebírá odpovědnost za závodníka. Přihlášky budou přijímány v kanceláři závodu.</p>	<p><b>ENTRY AND REGISTRATION</b></p> <p>There is no pre-registration. Competitors will enter the Regatta by completing of the Entry and Registration Form at registration, paying the Entry Fee, presenting a written permission of the Event Measurer and the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Czech Sailing Association Competitors License with medical approval no older than one year (<b>only for Czech competitors</b>)</li> <li>- Documents in accordance with ISAF Regulation 75.1. (<b>foreign competitors</b>)</li> <li>- Valid Class Certificate.</li> <li>- Insurance treaty or confirmation for the damage caused to the other competitors.</li> </ul> <p>The entry form shall be signed by the skipper. Signing the entry form agrees to be bound by Racing Rules of Sailing and other document valid for the regatta.</p> <p>The entry form of the crew of any junior competitor (under the age of 18) shall be signed by the adult taking responsibility for the competitor. Registration will be placed in the Race Office.</p>

<p><b>8. POJIŠTĚNÍ A ZODPOĚDNOST</b></p> <p>Lod' se účastní závodu na vlastní nebezpečí, náklady a plně odpovídá za škody způsobené na majetku a zdraví dalších osob. ČSJ ukládá povinnost všem lodím nebo kapitánům lodí na všech závodech organizovaných pod ČSJ (koef. K1 a vyšší -- včetně VPOZ) mít uzavřené pojištění odpovědnosti za škody s pojistnou částkou minimálně ve výši stanovené VV ČSJ (k 01/04/2011 = minimálně 9.000.000,-- Kč).</p> <p>Pořadatel nepřijme žádnou zodpovědnost za osobní škodu, zranění nebo smrt ve spojení se závodem a to během regaty a po regatě. Pořadatel se zříká jakékoliv této zodpovědnosti.</p>	<p><b>INSURANCE AND LIABILITY</b></p> <p>Every participant enters the Regatta on its own risk and expenses and is fully responsible for any damage or any hurt considering the property or health of other participants. Czech Sailing Association tolls the duty to all boats or their captains participating in all regattas with coefficient above K1, including public opened regattas, to have valid insurance considering responsibility of due damages with the insurable value at min. 9.000.000 Czech Crowns (CZK).</p> <p>The Organising Authority will not accept any liability for personal damage, injury or death, sustained in conjunction with, prior to, during or after the Regatta. The Organising Authority disclaims any and all such liability.</p>
<p><b>9. STARTOVNÉ</b></p> <p>Jednotné startovné je: 500 Kč Startovné musí být zapláceno při registraci.</p>	<p><b>ENTRY FEE</b></p> <p>The uniform entry fee is: 500 CZK, The entry fee shall be paid at registration.</p>
<p><b>10. ČASOVÝ PLÁN ZÁVODU</b></p> <p><b>Sobota 28.9. 2013</b> 08:00 – 9:30 Registrace závodníků 10:00 Slavnostní zahájení 11:00 Start první rozjížd'ky 18:00 Společenský večer – večeře pro závodníky</p> <p><b>Neděle 29.9. 2013</b> 09:30 Start první rozjížd'ky dne Žádná rozjížd'ka nebude startována po 15:00 v případě odjetí 4 rozjížděk nebo po 16:00 v případě odjetí 3 nebo méně rozjížděk. Slavnostní ukončení, vyhlášení výsledků</p>	<p><b>TIME SCHEDULE</b></p> <p><b>Saturday, September 28<sup>th</sup>, 2013</b> 08:00 – 9:30 Competitor registration 10:00 Opening Ceremony 11:00 Start of the first race 18:00 Social evening - dinner for competitors</p> <p><b>Sunday, September 29<sup>th</sup>, 2013</b> Start of the first race at 09:30 No races will be started after 15:00 in the case of 4 races completed or after 16:00 in the case of 3 races (or less) completed Closing Ceremony, Prize Giving</p>
<p><b>11. PLACHETNÍ SMĚRNICE</b></p> <p>Plachetní směrnice budou k dispozici závodníkům při registraci na vývěsní tabuli.</p>	<p><b>SAILING INSTRUCTIONS</b></p> <p>The Sailing Instructions will be available at registration at the notice-board.</p>
<p><b>12. ZÁVODNÍ PLOCHA</b></p> <p>Závod se uskuteční na přehradě Nechanice.</p>	<p><b>SAILING AREA</b></p> <p>The regatta will be held on Nechanice dam lake.</p>
<p><b>13. BODOVACÍ SYSTÉM</b></p> <p>Bude užit nízkobodový systém podle pravidla A2.</p>	<p><b>SCORING SYSTEM</b></p> <p>Low point scoring system, rule A2, will apply.</p>
<p><b>14. PROTESTNÍ KOMISE</b></p> <p>Protestní komise bude působit ve vyhrazené místnosti YC Nechanice.</p>	<p><b>PROTEST COMMITTEE</b></p> <p>The protest committee will operate at the dedicated room of YC Nechanice</p>
<p><b>15. CENY A KATEGORIE</b></p> <p>Ceny ve třídě Optimist budou uděleny za první, druhé a třetí místo v absolutním pořadí, dále pak :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mladší žákyně</li> <li>- mladší žáci</li> <li>- starší žákyně</li> </ul>	<p><b>PRIZES AND CATEGORIES</b></p> <p>Prizes will be awarded for overall first, second and third place in class Optimist</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Junior Girls (12 and younger)</li> <li>Junior Boys (12 and younger)</li> <li>Senior Girls (13 – 15 years old)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- starší žáci</li> <li>- nejmladší závodník</li> </ul>	<p>Senior Boys (13 – 15 years old) The youngest competitor</p>
<p><b>16. TELEVIZE A MÉDIA</b></p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo používat video nebo audio záznam pořízený v průběhu závodu bez jakékoli náhrady.</p>	<p><b>TELEVISION AND MEDIA</b></p> <p>The organising authority shall have the right to use any images and sound recorded during the event free of charge.</p>
<p><b>17. DOPROVODNÉ ČLUNY</b></p> <p>Provoz člunů se spalovacími motory je na Nechranicích zakázán zákonem. YC Nechranice si vyhrazuje právo zakázat v prostoru závodu použití motorových člunů, které by mohly být spojovány s pořadatelem a které nemají udělenou výjimku ze zákona pro Nechranice.</p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo přizvat do organizace závodu další čluny do výše limitu stanoveného v udělené výjimce ze zákona.</p>	<p><b>MOTORBOATS WITH COMBUSTION ENGINES</b></p> <p>The use of motorboats with combustion engines is prohibited by law at the Nechranice dam lake. The organiser reserves the right to prohibit the use of such motorboats at the sailing area not-having the written exception from the law, which can be mistaken as organiser's boats. Organiser reserves the right to incorporate other boats to the regatta up to the limit up to the number stated in approved exception from law.</p>
<p><b>18. UBYTOVÁNÍ</b></p> <p>Ubytování ve stanech nebo vlastních karavanech nebo obytných autech je možné na pozemku YC Nechranice za poplatek 100 Kč na závodníka.</p>	<p><b>ACCOMMODATION</b></p> <p>Accommodation in own tents or caravans or campers will be provided either at YC Nechranice after payment of the fee of 100 CZK per competitor.</p>
<p><b>19. STRAVOVÁNÍ</b></p> <p>Po dobu závodu bude k dispozici bufet.</p>	<p><b>BUFFET</b></p> <p>Buffet will be opened during the regatta.</p>
<p><b>Kontakty</b> za pořádající YachtClub SK Mondí Štětí</p> <p>MUDr. Boris Živný, YCSOS +420 603 740 167 <a href="mailto:zivny.boris@gmail.com">zivny.boris@gmail.com</a></p> <p>Petr Müller, předseda klubu +420 774 686 926</p>	<p><b>Contacts</b> on behalf of the organizing YachtClub SK Mondí Steti</p> <p>Boris Zivny, MD, YCSOS +420 603 740 167 <a href="mailto:zivny.boris@gmail.com">zivny.boris@gmail.com</a></p> <p>Petr Müller, commodore of the club +420 774 686 926</p>